

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA (“CGV”) PER LA VENDITA DI VEICOLI (B2B) del gruppo PEPERLE

(TRADUZIONE INDIPENDENTE DELL'ORIGINALE)

1. Definizioni e Interpretazioni

I termini e le espressioni utilizzati nelle presenti Condizioni Generali di Vendita con la lettera maiuscola hanno i seguenti significati, salvo che dal contesto emerga un significato diverso:

Il "documento di trasporto CMR"	si riferisce al documento di trasporto che viene consegnato all'acquirente al momento della ricezione delle merci da parte del trasportatore. L'acquirente è obbligato a controfirmare il „documento CMR“ al momento del ritiro delle merci e a restituirlo immediatamente al fornitore in conformità con la sezione 6.9 di queste condizioni generali.
"Prezzo del trasporto"	si riferisce all'accordo sul prezzo del trasporto, se è stato concordato un trasporto del veicolo tra il fornitore e l'acquirente. In questo caso, l'accordo sul prezzo del trasporto costituisce una parte inseparabile del contratto di acquisto.
"Bolletta di consegna"	si riferisce al documento che viene fornito all'acquirente dal fornitore insieme alla fattura del prezzo di acquisto delle merci. L'acquirente è obbligato a controfirmare la bolla di consegna al momento della ricezione delle merci e a restituirla immediatamente al fornitore in conformità con la sezione 6.8 e la sezione 4.5 di queste condizioni generali. La bolla di consegna include anche una dichiarazione

dell'acquirente riguardante la ricezione delle merci.

"Costi aggiuntivi"

si riferisce al significato specificato nella sezione 13.5 di queste condizioni generali.

"Fornitore"

si riferisce a un'entità del gruppo aziendale PEPERLE.

"Prezzo di acquisto"

si riferisce al significato specificato nella sezione 4.1 di queste condizioni generali.

"Contratto di acquisto"

si riferisce a un contratto concluso tra il fornitore da una parte e l'acquirente dall'altra, il cui oggetto è l'acquisto e la vendita delle merci specificate in questo contratto, e la cui parte inseparabile sono queste condizioni generali. Non è rilevante se il contratto sia stato concluso tramite l'accettazione dell'ordine o dell'offerta, o tramite la firma della versione scritta del contratto da entrambe le parti.

"Offerta"

si riferisce al significato specificato alla clausola 3.2 di queste condizioni generali.

"Luogo di consegna"

si riferisce, ai sensi della clausola 6.2 di queste condizioni generali, al luogo concordato nel contratto di acquisto come il luogo in cui il fornitore deve consegnare la merce e dove l'acquirente deve prendere possesso della merce, o garantire che la merce venga presa in carico a spese dell'acquirente. Il luogo di consegna deve sempre essere specificato nell'offerta o nell'ordine, così come nella conferma dell'offerta o dell'ordine.

"Veicolo nuovo"

si riferisce a un veicolo a motore appena fabbricato, che non è stato utilizzato su strade pubbliche, con una cilindrata superiore a 48 cm³ o una potenza superiore a 7,2 kW, se è stato consegnato entro un mese dalla data della prima messa in circolazione, o se il suo chilometraggio è inferiore a 60 km. Ai fini della definizione di veicolo nuovo, la data di prima messa in circolazione per i veicoli stradali è la data in cui il veicolo è stato approvato per l'uso nel paese di origine, o la data in cui è sorto l'obbligo di immatricolazione del veicolo nel paese di origine – a seconda di quale si sia verificato prima. Se non esiste l'obbligo di immatricolare il veicolo nel paese di origine, la data della prima messa in circolazione è il giorno in cui il veicolo è stato ritirato dall'acquirente, o il giorno in cui il veicolo è stato consegnato all'acquirente, o il giorno in cui l'acquirente ha potuto disporre del veicolo – a seconda di quale si sia verificato prima.

"Veicolo giovane"

si riferisce a una categoria specifica tra veicoli nuovi e usati. Questi veicoli possono essere nuovi e inutilizzati, con o senza immatricolazione, oppure veicoli che sono stati utilizzati per un periodo di alcuni mesi, ma non oltre i 12 mesi dalla data della prima immatricolazione, o veicoli con chilometraggio limitato, ma non superiore a 6.000 km – a seconda di quale condizione si verifichi per prima. In entrambi i casi, si tratta di un veicolo motorizzato con una cilindrata superiore a 48 cm³ o una

potenza superiore a 7,2 kW. Un „veicolo giovane” può essere consegnato con una garanzia completa o limitata per il periodo in cui la garanzia è stata utilizzata a causa della messa in funzione del veicolo. Il chilometraggio e il relativo livello di usura risultante dall'utilizzo sono specificati. Il fornitore non è responsabile di questa usura e non offre alcuna sostituzione o compensazione.

"Veicolo usato"

si riferisce a un veicolo a motore usato con una cilindrata superiore a 48 cm³ o una potenza superiore a 7,2 kW, che è stato utilizzato e circolato su strade pubbliche. È stato regolarmente approvato per l'uso nel paese del produttore o del venditore e già utilizzato nel senso abituale su strade pubbliche. Un tale veicolo viene consegnato come usato, con garanzia limitata o senza garanzia del produttore, indicando l'età del veicolo, il chilometraggio e il corrispondente livello di usura, per cui il fornitore non è responsabile e non fornisce alcuna sostituzione o compensazione.

"Acquirente"

si riferisce a un commerciante o una persona giuridica che ha concluso un contratto di acquisto con il fornitore come acquirente.

"Ordine"

si riferisce al significato specificato nella Sezione 3.2 di queste Condizioni Generali.

"Codice civile"

89/2012

si riferisce alla Legge Ceca n.

Coll., Codice Civile, nella versione aggiornata.

"Pagamento del prezzo di acquisto"	si riferisce al significato specificato nelle Sezioni 4.2 - 4.5 di queste Condizioni Generali.
"Gruppo Aziendale PEPERLE"	si riferisce specificamente alle seguenti società:
	<p>PEPERLE s.r.o., con sede legale in Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00 Praga 1, Repubblica Ceca, Numero di identificazione fiscale: 475 46 018, registrata nel Registro delle Imprese del Tribunale della Città di Praga, Sezione C, Foglio del Registro delle Imprese 19164;</p>
	<p>PEPERLE AUTO s.r.o., con sede legale in Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00 Praga 1, Repubblica Ceca, Numero di identificazione fiscale: 056 15 160, registrata nel Registro delle Imprese del Tribunale della Città di PragaSezione C, Foglio del Registro delle Imprese 267400;</p>
	<p>PEPERLE MOBILE s.r.o., con sede legale in Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00 Praga 1, Repubblica Ceca, Numero di identificazione fiscale: 094 59 081, registrata nel Registro delle Imprese del Tribunale della Città di Praga, Sezione C, del Registro delle Imprese 336034.</p>
"Parti"	si riferisce al Fornitore e all'Acquirente.
"Forza Maggiore"	si riferisce al significato specificato nella Sezione 12.1 di queste Condizioni Generali.
"Beni"	si riferisce a un'auto nuova, un'auto quasi nuova, un'auto di un anno o un'auto usata proveniente dalla

Repubblica Ceca o da un altro Stato membro dell'UE.

2. Disposizioni

- 2.1.** Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutte le relazioni tra il Fornitore e l'Acquirente derivanti dall'offerta, dall'ordine o dalla conclusione diretta di un contratto di acquisto, e sono parte integrante del contratto di acquisto (di seguito denominate "**Condizioni Generali**").
- 2.2.** Il Fornitore ha il diritto di coinvolgere una terza parte nelle negoziazioni con l'Acquirente e nell'adempimento successivo secondo il contratto di acquisto, mantenendo l'applicazione delle presenti Condizioni Generali in tali casi.
- 2.3.** Le parti escludono espressamente l'applicazione delle condizioni generali dell'Acquirente.
- 2.4.** Le disposizioni del contratto di acquisto che divergono dalle presenti condizioni generali prevalgono su di esse.
- 2.5.** La consegna ai sensi di queste condizioni generali è intesa come consegna da parte di un titolare di licenza postale, in una cassetta postale, tramite fax, tramite posta elettronica (anche senza firma elettronica qualificata), mediante consegna in una casella postale dati o mediante trasmissione di una comunicazione (sotto forma di lettera, fax o e-mail) riguardante il luogo in cui queste condizioni generali sono pubblicate. In alternativa, è possibile anche una consegna personale, agli indirizzi postali o e-mail concordati dalle parti a tale scopo. Questo metodo di consegna concordato si applica anche ai documenti aziendali, compresi i ricevuti fiscali.
- 2.6.** Quando in queste condizioni generali si fa riferimento alla forma scritta, si intende una lettera, un'email, un fax, un modulo online, un indirizzo web, un link, un riferimento o il nome di un sito web dove queste condizioni generali sono pubblicate e che non richiedono una firma autografa, salvo diversa indicazione nelle presenti condizioni generali.

3. Conclusione del contratto di acquisto

- 3.1.** L'acquirente può effettuare un ordine, e il fornitore può accettarlo, con l'acquirente che può anche accettare un'offerta del fornitore.
- 3.2.** La richiesta di conclusione del contratto di acquisto corrisponde a un ordine scritto dell'acquirente sotto forma di modulo d'ordine, firmato dall'acquirente, inviato dall'acquirente al fornitore (di seguito denominato "**Ordine**") o a un'offerta scritta del fornitore, firmata dal fornitore, inviata all'acquirente, nonché a una presentazione dei beni da parte del fornitore (di seguito denominata "**Offerta**"). Le condizioni indicate nell'ordine dell'acquirente o nell'offerta del fornitore non si applicano automaticamente alle transazioni commerciali future.
- 3.3.** L'acquirente è vincolato dal suo ordine fino alla scadenza del termine di accettazione indicato nell'ordine, ma per almeno 14 (*quattordici*) giorni lavorativi dalla consegna dell'ordine al fornitore. Il fornitore è vincolato dalla sua offerta se è stata presentata per iscritto, contiene la firma del fornitore e se nell'offerta è anche indicato un termine per l'accettazione dell'offerta da parte dell'acquirente.
- 3.4.** Accettando l'ordine e l'offerta, l'acquirente riconosce queste condizioni generali come parte integrante del contratto di acquisto.
- 3.5.** Il contratto di acquisto si conclude nel momento in cui la dichiarazione di accettazione dell'ordine da parte del fornitore viene consegnata all'acquirente, o nel momento in cui la dichiarazione di accettazione dell'offerta da parte dell'acquirente viene consegnata al fornitore, a condizione che la dichiarazione di accettazione richieda la firma dell'offerta o dell'ordine da parte della rispettiva parte agente, come previsto dal punto 3.2 di queste condizioni generali. Ciò non pregiudica la possibilità di concludere il contratto di acquisto tramite la firma di un contratto di acquisto scritto da parte delle parti.
- 3.6.** L'accettazione dell'offerta o dell'ordine con una deviazione, anche se si tratta di una deviazione che non modifica sostanzialmente il contenuto delle condizioni originali del contratto, è considerata un rifiuto dell'ordine o dell'offerta originali e viene contemporaneamente considerata come un nuovo ordine o una nuova offerta nel senso di una nuova proposta di conclusione del contratto di acquisto.
- 3.7.** Nel caso in cui il fornitore non riceva un'accettazione o un rifiuto scritto della sua offerta dall'acquirente entro 14 (*quattordici*) giorni lavorativi dalla consegna dell'offerta, il fornitore è libero di ritirare

l'offerta.

- 3.8.** Inoltre, il fornitore ha il diritto di ritirare la sua offerta entro il termine di accettazione definito nella sezione 3.3 di queste condizioni generali se l'acquirente contraddice le dichiarazioni/garanzie ai sensi della sezione 14.1 di queste condizioni generali.

4. Prezzo di acquisto e condizioni di pagamento

- 4.1.** Salvo diverso accordo scritto nel contratto di acquisto, il prezzo di acquisto comprende il prezzo per le merci e il prezzo effettivo del trasporto (di seguito denominato "**prezzo di acquisto**"). Il prezzo delle merci comprende le merci insieme all'attrezzatura elencata nell'offerta o nella lista dell'ordine dell'acquirente e tutti gli accessori. Il prezzo di acquisto non include l'IVA, a meno che le parti non concordino diversamente.
- 4.2.** La valuta di base per la determinazione del prezzo di acquisto è sempre la valuta ceca (corona ceca - "CZK").
- 4.3.** Il prezzo di acquisto deve essere pagato senza contante tramite bonifico bancario sul conto bancario indicato nella fattura del fornitore. Se il prezzo di acquisto è indicato in CZK sulla fattura, deve essere pagato sul relativo conto bancario in valuta ceca (CZK). Se il prezzo di acquisto è indicato in EUR sulla fattura, deve essere pagato sul relativo conto bancario in valuta euro (EUR).
Se il prezzo di acquisto è indicato in più valute sulla fattura, l'acquirente può scegliere la valuta di pagamento, ma deve essere selezionato il conto della valuta corretta del fornitore (conto CZK o conto EUR).
Se l'acquirente trasferisce una valuta diversa su un conto valuta rispetto a quello previsto (ad esempio, CZK su un conto EUR o viceversa), l'acquirente sarà responsabile per eventuali costi, commissioni di cambio o altre spese sostenute dal fornitore e dovrà coprire eventuali differenze tra l'importo della fattura e l'importo effettivamente ricevuto dal fornitore, in modo che il fornitore riceva esattamente l'importo nella valuta rispettiva indicata nella fattura.
- 4.4.** Per quanto riguarda la fatturazione in EUR, il fornitore si riserva il diritto di adeguare il prezzo di acquisto in EUR, a seconda dell'andamento del tasso di cambio CZK/EUR, come annunciato dalla Banca nazionale ceca al momento prima della vendita della merce, inclusi una sovrattassa per la conversione valutaria di 0,25

EUR/EUR.

- 4.5.** Il prezzo di acquisto è dovuto entro 14 giorni dalla data della fattura. Il momento del pagamento del prezzo di acquisto è il momento in cui il prezzo di acquisto è accreditato sul conto bancario del fornitore indicato nella relativa fattura (di seguito denominato "**pagamento del prezzo di acquisto**").
- 4.6.** Il compratore non ha diritto a nessuna detrazione o rinvio del pagamento del prezzo di acquisto.
- 4.7.** Il fornitore invia al compratore una bolla di consegna insieme alla fattura per confermare la ricezione della merce (di seguito denominata "**bolla di consegna**"). Il compratore si impegna a confermare la bolla di consegna e a restituirla al fornitore, a meno che non venga sostituita da una lettera di vettura CMR.
- 4.8.** Il fornitore non fornisce garanzie sui prezzi (per il produttore) né sul prezzo delle merci indicato nel contratto di acquisto. In caso di modifica del prezzo delle merci indicato nel contratto di acquisto da parte del produttore, anche durante la durata del contratto di acquisto o prima della vendita delle merci, la modifica del prezzo sarà trasferita al contratto di acquisto nella stessa misura e il prezzo di acquisto sarà adeguato di conseguenza.

5. Acconti

- 5.1.** Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il fornitore ha il diritto di richiedere un acconto fino al 10% del prezzo di acquisto indicato nell'ordine, nell'offerta o nella conferma dell'ordine (di seguito denominato "**acconto**").
- 5.2.** Nel caso di conclusione del contratto di acquisto ai sensi dell'articolo 3 delle presenti condizioni generali, il fornitore ha il diritto di emettere una fattura all'acquirente per la corrispondente porzione dell'acconto, che dovrà essere pagato entro 5 (*cinque*) giorni lavorativi dalla conclusione del contratto di acquisto.
- 5.3.** L'importo dell'acconto sarà gestito con l'acquirente in modo che venga detratto dal prezzo totale di acquisto. Nei casi in cui il prezzo di acquisto venga pagato sulla base di più fatture, il fornitore ha il diritto di considerare l'acconto solo nell'ultima fattura emessa o di dedurre l'importo dell'acconto dal prezzo di acquisto residuo, che sarà saldato con l'ultima fattura relativa al contratto di acquisto in questione.

6. Modalità di consegna e luogo di consegna delle merci, trasferimento del rischio di danno alle merci

- 6.1.** Le parti hanno espressamente concordato di applicare la condizione secondo la clausola commerciale DAP ("Consegnato al luogo convenuto") in conformità con gli Incoterms 2020 per la consegna e l'accettazione delle merci nonché per la regolazione del trasferimento del rischio di danno alle merci.
- 6.2.** Per quanto riguarda l'articolo 6.1 di queste condizioni generali, l'obbligo del fornitore di consegnare la merce si considera adempiuto quando la merce viene messa a disposizione dell'acquirente nel luogo di consegna concordato nel contratto di acquisto (di seguito denominato "**Luogo di consegna**"). Se il luogo di consegna non è concordato nel contratto di acquisto, il luogo di consegna sarà il luogo o l'indirizzo comunicato dall'acquirente al fornitore a tal fine, al più tardi al momento del pagamento del prezzo di acquisto. Se l'acquirente non comunica un luogo di consegna al fornitore, quest'ultimo ha il diritto di determinare il luogo di consegna, e in questo caso, la sede dell'acquirente sarà il luogo di consegna, a meno che le parti non concordino diversamente per iscritto.
- 6.3.** Salvo diverso accordo scritto tra le parti, l'acquirente non è autorizzato a prendere possesso della merce prima del pagamento completo del prezzo di acquisto.
- 6.4.** L'acquirente è obbligato a ritirare le merci presso il luogo di consegna, dove vengono consegnate dal fornitore tramite un corriere e pronte per il carico, o a garantire il ritiro delle merci. L'acquirente si impegna a ritirare immediatamente le merci dal corriere, in modo che il tempo per ritirare un veicolo non superi i 10 minuti. Se questo limite di tempo concordato viene superato, il fornitore ha il diritto di addebitare all'acquirente un importo di 100 EUR (*cento euro*) per ogni mezz'ora iniziata del ritardo totale nel ritiro delle merci, e in tal caso, l'acquirente dovrà sostenere questi costi aggiuntivi di scarico.
- 6.5.** L'acquirente prende atto che i tempi di consegna indicati nell'offerta o nel contratto di acquisto dal fornitore sono solo orientativi, non vincolanti, e che in caso di superamento di tali tempi, l'acquirente non ha il diritto di annullare l'ordine né di recedere dal contratto di acquisto, e che non sorge alcun diritto al risarcimento danni nei

confronti del fornitore.

- 6.6.** In caso di ritardo da parte dell'acquirente nel ritirare la merce presso il luogo di consegna, il fornitore ha il diritto di immagazzinare la merce a spese dell'acquirente, per almeno la tariffa di stoccaggio concordata, ma non inferiore a 10 EUR (in parole: *dieci euro*) per ogni giorno di stoccaggio. Il fornitore si riserva il diritto di immagazzinare la merce in un luogo diverso da quello concordato o comunicato ai sensi dell'articolo 6.1 di queste condizioni generali e di addebitare all'acquirente tutti i costi relativi a tale immagazzinamento. Rimane inalterato il diritto del fornitore di richiedere danni.
- 6.7.** I danni alle merci che si verificano dopo il trasferimento del rischio di danno alle merci all'acquirente non sollevano l'acquirente dall'obbligo di pagare il prezzo di acquisto al fornitore.
- 6.8.** Al momento del ritiro della merce, l'acquirente è obbligato a confermare la bolla di consegna con la sua firma e, se del caso, con il timbro della società dell'acquirente, che gli è stata inviata in anticipo dal fornitore conformemente all'articolo 4.5 delle presenti condizioni generali. L'acquirente deve restituire tempestivamente la bolla di consegna confermata al fornitore.
- 6.9.** Al momento del ritiro delle merci, l'acquirente riceve una lettera di vettura CMR in tre copie (di seguito denominata "**Lettera di vettura CMR**"). L'acquirente è obbligato a confermare tutte le copie della lettera di vettura CMR con la sua firma e, se del caso, con il timbro della società dell'acquirente, a consegnare una copia confermata al vettore e a restituire immediatamente un'altra copia confermata al fornitore.
- 6.10.** L'acquirente riconosce che il documento CMR e la bolla di consegna sono documenti necessari e vincolanti per l'adempimento degli obblighi giuridici pubblici del fornitore o dell'acquirente. In caso di violazione degli obblighi stabiliti agli articoli 6.8 e 6.9 di queste condizioni generali, l'acquirente è obbligato a risarcire il fornitore come segue:
- 6.10.1.** Tutti i costi che il fornitore è stato obbligato a pagare per le multe imposte dall'autorità fiscale o doganale, o eventualmente da un'altra autorità amministrativa pubblica della Repubblica Ceca; e
- 6.10.2.** Tutti i costi sostenuti dal fornitore in relazione all'adempimento degli obblighi giuridici pubblici da parte

delle autorità amministrative pubbliche della Repubblica Ceca a causa dell'assenza della lettera di vettura CMR e/o della bolla di consegna, legati al contratto di acquisto concluso con l'acquirente, qualora l'acquirente non abbia inviato tempestivamente i suddetti documenti al fornitore.

- 6.11.** Salvo diverso accordo scritto tra le parti riguardo ai documenti del veicolo, in particolare il libretto di circolazione, il certificato di immatricolazione o il Certificato di Conformità (C.o.C.), il fornitore è obbligato a inviare i documenti all'acquirente tramite corriere entro 5 (*cinque*) giorni dalla consegna della merce all'acquirente e dopo la consegna del documento di consegna confermato o del documento CMR al fornitore, con la conferma che la merce è stata consegnata e accettata. Se il fornitore non possiede questi documenti per il veicolo, è obbligato a inviarli all'acquirente entro 5 (*cinque*) giorni dal ricevimento da parte di terzi (ad esempio, fornitori, importatori, rivenditori, autorità competenti per l'approvazione statale, ecc.).

7. Riserva di proprietà

- 7.1.** Il diritto di proprietà dei beni passa all'acquirente solo al pagamento completo del prezzo di acquisto. Questa disposizione stabilisce la riserva di proprietà sui beni nel caso in cui le parti concordino sulla consegna dei beni nonostante il prezzo di acquisto non sia stato completamente pagato.
- 7.2.** L'acquirente non è autorizzato a ipotecare i beni che non sono stati pagati e che sono stati consegnati con riserva di proprietà da parte del fornitore, né a gravarli in alcun altro modo, ad esempio sotto forma di garanzia. L'acquirente è responsabile per qualsiasi danno causato al fornitore a causa della violazione dei suoi obblighi ai sensi di questa disposizione.
- 7.3.** Non appena l'acquirente prende conoscenza del fatto che i beni soggetti alla riserva di proprietà a favore del fornitore sono o saranno oggetto dei diritti di terzi, in particolare in relazione a una procedura di esecuzione forzata, pignoramento, esecuzione giudiziaria o procedura di insolvenza, l'acquirente è obbligato a informare immediatamente il fornitore. L'acquirente è responsabile per qualsiasi danno causato al fornitore a causa della violazione dei suoi obblighi ai sensi di questa disposizione.
- 7.4.** L'acquirente si impegna ad assicurare i beni consegnati sotto riserva di proprietà contro danni causati da incendio, esplosione, acqua,

furto o altri rischi e a mantenere tale assicurazione. L'acquirente deve fornire al fornitore informazioni su questa assicurazione su richiesta. Se viene corrisposto un risarcimento assicurativo sulla base di questa assicurazione, il fornitore ha il diritto di soddisfare le proprie pretese derivanti dal contratto di acquisto mediante il pagamento del risarcimento assicurativo.

8. Beni e normative legali

8.1. La merce e i suoi parametri tecnici sono conformi alla definizione fornita dal produttore. Il consumo di carburante e le emissioni sono conformi ai valori certificati dall'Unione Europea e sono in linea con le normative UE applicabili a tutti i produttori di automobili vendute in Europa. Il produttore è responsabile della correttezza di queste informazioni sulla base delle dichiarazioni rilasciate al fornitore.

9. Controllo della merce, responsabilità per i difetti

- 9.1.** Spetta all'acquirente o a un suo rappresentante (un trasportatore o un spedizioniere) verificare la qualità e la quantità delle merci consegnate al momento della ricezione, segnalare eventuali attrezzature o accessori mancanti o eventuali difetti rilevabili al momento della consegna (difetti evidenti) e annotarli nel CMR (lettera di vettura CMR) come indicato nel punto 6.9 di queste condizioni generali. Nel caso di difetti evidenti che non sono registrati nel CMR o che sono registrati in modo poco chiaro, illeggibile o incompleto, le parti concordano espressamente che l'acquirente perde i diritti derivanti da una prestazione difettosa.
- 9.2.** I difetti nascosti devono essere segnalati immediatamente dopo la loro scoperta, ma al più tardi entro 14 (*quattordici*) giorni dalla ricezione della merce, altrimenti il fornitore ha il diritto di respingere il reclamo e, in tal caso, i diritti di garanzia dell'acquirente per i difetti non sorgeranno.
- 9.3.** Nel caso di riconoscimento scritto della denuncia di difetto da parte dell'acquirente, che costituisce una violazione sostanziale del contratto, le parti limitano i diritti dell'acquirente sulla garanzia a **a)** una riduzione appropriata del prezzo di acquisto e / o **b)** la riparazione del difetto da parte di terzi (soggetto al preventivo consenso scritto del fornitore) o la consegna di nuovi beni privi di difetti, a meno che queste condizioni generali non prevedano diversamente. Il fornitore ha il diritto di decidere come verrà

effettuata la riparazione del difetto. Il diritto di recedere dal contratto spetta all'acquirente solo se il danno è irreparabile e impedisce l'uso della merce per lo scopo per cui è normalmente destinata.

- 9.4.** Il termine per il trattamento dei reclami è fissato a 3 (*tre*) mesi.
- 9.5.** Nel caso di difetti evidenti e minori, inclusi i danni alla vernice (ad esempio, graffi sulla vernice), che possono essere rimossi mediante lucidatura con una spesa fino a 200 EUR (*duecento euro*), le parti escludono la responsabilità del fornitore, conoscendo la possibilità che tali difetti si verifichino al momento della consegna delle merci.
- 9.6.** I difetti evidenti che non rientrano nella sezione 9.5 di questi termini e condizioni devono essere correttamente documentati nel documento CMR ai fini della denuncia e dell'esercizio dei diritti derivanti da una prestazione difettosa. Ai fini della richiesta di una riduzione del prezzo d'acquisto, l'acquirente è obbligato a fornire al fornitore una valutazione esperta del difetto da parte di un esperto indipendente nel settore pertinente, indicando l'importo con cui il difetto riduce il prezzo del veicolo. L'importo della riduzione del prezzo di acquisto non deve essere determinato in altro modo, a meno che le parti non concordino diversamente caso per caso.
- 9.7.** L'esercizio del diritto a una riduzione ragionevole del prezzo d'acquisto non pregiudica l'obbligo dell'acquirente di pagare l'intero prezzo di acquisto della merce, cioè l'acquirente è comunque obbligato a pagare una parte del prezzo di acquisto, che può corrispondere al suo diritto alla riduzione del prezzo.
- 9.8.** L'acquirente è obbligato a garantire una corretta e sicura conservazione della merce per la quale reclama difetti e non può disporre della merce in un modo che renderebbe impossibile l'ispezione dei difetti reclamati da parte del fornitore o di un terzo designato da quest'ultimo. L'acquirente è obbligato a consentire al fornitore o ai terzi da lui designati di ispezionare la merce per la quale sono stati segnalati difetti.

10. Garanzia

- 10.1.** L'acquirente ha diritto di far valere i diritti derivanti dalla garanzia dei beni in conformità alle condizioni del produttore e presso i luoghi designati dal produttore a tal fine. I diritti di garanzia non possono essere fatti valere nei confronti del fornitore.

11. Ambito del risarcimento in caso di responsabilità del fornitore

- 11.1. La responsabilità del fornitore nei confronti dell'acquirente è limitata in tutti i casi ai danni diretti, con un importo massimo di 270.000 CZK (*duecentosettantamila corone ceche*).
- 11.2. I danni immediati sono intesi come i costi ragionevoli per:
 - 11.2.1. Determinare la causa e l'entità del danno;
 - 11.2.2. Garantire che la prestazione difettosa del fornitore soddisfi i requisiti del contratto di acquisto, fatta eccezione per i casi in cui il fornitore non sia responsabile del difetto in base al contratto di acquisto;
 - 11.2.3. Prevenire o limitare il danno.
- 11.3. Il fornitore non è responsabile per i danni consequenziali, inclusi i guadagni persi, la perdita di risparmi, i danni causati a terzi o i danni derivanti dalla stagnazione dell'azienda dell'acquirente o di terzi.

12. Forza Maggiore

- 12.1. Le parti contraenti possono essere esonerate dalla responsabilità per la violazione di qualsiasi obbligo derivante dal contratto di acquisto, ad eccezione dell'obbligo di pagare il prezzo di acquisto, se dimostrano che l'inadempimento o il ritardo è dovuto a un ostacolo straordinario, imprevedibile e insormontabile, indipendente dalla volontà della parte obbligata, che le ha impedito di adempiere alla propria obbligazione (di seguito denominato "**forza maggiore**"). Un ostacolo derivante dalle circostanze personali della parte obbligata o un ostacolo che si è verificato solo durante il periodo in cui la parte era in ritardo nell'adempire l'obbligazione concordata, o un ostacolo che la parte obbligata era obbligata a superare, non la esonera dall'adempire all'obbligazione.
- 12.2. Il fornitore può invocare la forza maggiore ai sensi dell'articolo 12.1 di questi termini e condizioni, in particolare, ma non esclusivamente, nei seguenti casi:
 - 12.2.1. Dichiarazione di stato di emergenza o di minaccia nel paese del produttore o del subappaltatore del fornitore, in cui misure

eccezionali limitano l'industria, il commercio all'ingrosso, il commercio al dettaglio, la fornitura di servizi o la libertà di movimento e soggiorno;

- 12.2.2.** L'insorgere di un'epidemia o pandemia regionale, nazionale o globale;
 - 12.2.3.** In caso di incidenti, altri eventi industriali o disastri naturali;
 - 12.2.4.** In caso di eventi economici come crisi finanziarie, svalutazioni dovute a iperinflazione, inflazione, deflazione, stagflazione, svalutazione o fluttuazioni significative dei tassi di cambio;
 - 12.2.5.** In caso di eventi sociali come scioperi, rivoluzioni, disordini civili o guerre;
 - 12.2.6.** In caso di restrizioni o modifiche nella produzione e/o nelle consegne da parte di un produttore o di un subappaltatore, cessazione improvvisa della produzione da parte di un subappaltatore, revoca (scadenza) di una licenza o di altre certificazioni/approvazioni di un subappaltatore, che il fornitore non può influenzare e a causa delle quali non è in grado di rispettare i suoi obblighi nei confronti dell'acquirente in tempo utile o affatto.
- 12.3.** L'acquirente ha il diritto di invocare la forza maggiore come definita nella Sezione 12.1 di questi Termini e Condizioni solo in caso di guerra, incidenti, altri eventi legati all'industria e l'impatto di eventi naturali.
- 12.4.** La parte che ha violato, sta violando o prevede di violare le proprie obbligazioni ai sensi del contratto di acquisto a causa di un evento di forza maggiore è obbligata a notificare immediatamente all'altra parte questa violazione o evento e a fare ogni sforzo possibile per evitare o eliminare la violazione / l'evento o le sue conseguenze.
- 12.5.** Se gli effetti della forza maggiore durano più di 90 giorni, ciascuna parte può ritirarsi dal contratto di acquisto.

13. Sanzioni per la non osservanza delle condizioni generali

- 13.1.** In caso di ritardo nel pagamento del prezzo di acquisto da parte dell'acquirente, il fornitore ha il diritto di imporre una penale contrattuale pari allo 0,2% del prezzo di acquisto non pagato per ogni giorno di ritardo, nonché un interesse legale di mora pari a otto

punti percentuali sopra il tasso di interesse di riferimento fissato dalla Banca nazionale ceca per il primo giorno del semestre solare in cui si è verificato il ritardo, in conformità con il Regolamento del governo n. 351/2013 Coll., come modificato, per ogni giorno di ritardo.

- 13.2.** In caso di violazione degli obblighi previsti dalle clausole 6.8 e 6.9 delle presenti condizioni generali, il fornitore ha il diritto di addebitare una penale contrattuale di 2.000 EUR (*duemila euro*) se l'acquirente non invia il documento di consegna e/o il documento di trasporto CMR entro il termine supplementare dopo essere stato richiesto dal fornitore. Il diritto del fornitore di richiedere danni ai sensi della clausola 6.10 delle presenti condizioni generali rimane invariato.
- 13.3.** Il fornitore ha il diritto di richiedere il risarcimento del danno derivante dall'inadempimento di un'obbligazione monetaria, anche se il danno è coperto dagli interessi di mora. La disposizione della penale contrattuale ai sensi della Clausola 13.1 delle presenti condizioni generali non pregiudica il diritto di richiedere il risarcimento del danno derivante dal mancato pagamento del prezzo di acquisto. Le parti escludono espressamente l'applicazione dell'articolo 2050 del Codice Civile.
- 13.4.** Le parti concordano espressamente, ai sensi dell'articolo 1806 del Codice Civile, l'applicazione degli interessi di mora.
- 13.5.** Oltre agli interessi di mora e alla penale contrattuale, l'acquirente è obbligato a rimborsare tutti i costi aggiuntivi sostenuti dal fornitore a causa del ritardo dell'acquirente. Questi costi aggiuntivi comprendono, in particolare, i costi successivi derivanti dal deposito o dall'assicurazione delle merci, nonché i costi associati all'eventuale azione per il recupero di un credito (di seguito denominati "**Costi aggiuntivi**").
- 13.6.** Se l'acquirente è in ritardo nel pagamento di un importo dovuto in base al contratto di acquisto, a un ordine o a un altro contratto concluso con il fornitore, il fornitore ha il diritto di sospendere immediatamente le ulteriori consegne della merce secondo quanto previsto dal contratto di acquisto e, se necessario, di recedere dal contratto di acquisto. Il mancato adempimento da parte del fornitore delle consegne indicate nella frase precedente non sarà considerato una violazione del contratto e il fornitore non sarà in alcun caso responsabile per eventuali danni derivanti da ciò.

- 13.7.** Se l'acquirente non paga l'intero prezzo di acquisto dovuto, inclusi tutti gli interessi di mora, la penale contrattuale e i costi aggiuntivi entro un periodo supplementare (come definito di seguito), il fornitore ha il diritto, dopo aver inviato un sollecito scritto all'acquirente, di vendere la merce non pagata a un terzo, con l'acquirente che dovrà pagare la differenza tra il prezzo di acquisto, inclusi tutti gli interessi di mora, la penale contrattuale e i costi aggiuntivi che l'acquirente avrebbe dovuto pagare e il prezzo ricevuto dal terzo a titolo di risarcimento per il profitto perso. Il termine supplementare per l'adempimento delle obbligazioni dell'acquirente è di 14 (*quattordici*) giorni dalla data di invio del sollecito scritto all'acquirente.
- 13.8.** Il fornitore ha il diritto di applicare i pagamenti effettuati dall'acquirente prima ai costi aggiuntivi, poi agli interessi di mora dovuti, quindi alla penale contrattuale e infine all'importo principale. I pagamenti sono applicati alla fattura più vecchia.

14. Dichiarazioni / Garanzie dell'Acquirente

- 14.1.** L'acquirente dichiara che il giorno della conclusione del contratto di acquisto:
- 14.1.1.** Non sono stati avviati procedimenti di insolvenza e/o esecuzione forzata nei suoi confronti e non è a conoscenza di alcuna domanda di insolvenza e/o esecuzione forzata presentata contro di lui. Inoltre, dichiara che non è stata emessa alcuna decisione esecutiva da parte di un'autorità amministrativa pubblica nei suoi confronti e non esiste alcun altro documento pubblico o privato che possa costituire la base per una richiesta di avvio di esecuzione o esecuzione forzata.
 - 14.1.2.** Non ha arretrati fiscali o tasse non pagate, né debiti che potrebbero comportare obblighi o restrizioni relativi al contratto di acquisto, in particolare un privilegio legale, contrattuale o giudiziario, che potrebbe impedire l'adempimento delle sue obbligazioni derivanti dal contratto di acquisto, come il trasferimento della proprietà dei beni (trasferimento della proprietà) e la loro accettazione e il pagamento del prezzo di acquisto.
 - 14.1.3.** È autorizzato a concludere il contratto di acquisto ed è ulteriormente autorizzato e in grado di adempiere correttamente agli obblighi contenuti nel contratto di

acquisto, in particolare agli obblighi finanziari.

- 14.2.** L'acquirente rilascia queste dichiarazioni alla data della conclusione del contratto di acquisto e si impegna a garantire che tali dichiarazioni siano veritiere, complete e non ingannevoli, e tale obbligo rimane valido anche alla data dell'acquisizione del diritto di proprietà sulla merce.
- 14.3.** Se una dichiarazione dell'acquirente ai sensi del punto 14.1 delle presenti condizioni generali risulta falsa o incompleta, il fornitore ha il diritto di richiedere che l'acquirente corregga tale inadempimento entro un termine ragionevole, e comunque non oltre 14 (*quattordici*) giorni. Contestualmente, il fornitore ha diritto a una penale contrattuale di 2.000 EUR (*duemila euro*).

15. Risoluzione del contratto

- 15.1.** Der Lieferant ist berechtigt, vom Kaufvertrag zurückzutreten, falls:
- 15.1.1.** Una dichiarazione dell'acquirente ai sensi del punto 14.1 delle presenti condizioni generali risulta falsa o incompleta, e l'acquirente non ha corretto tale inadempimento entro un termine ragionevole, e comunque non oltre 14 (*quattordici*) giorni dalla notifica da parte del fornitore;
- 15.1.2.** L'acquirente è stato invitato, al momento della conclusione del contratto, a fornire una garanzia per l'adempimento degli obblighi derivanti dal contratto, e tale garanzia non è stata effettivamente fornita o è insufficiente;
- 15.1.3.** A causa del ritardo dell'acquirente come definito nei punti 13.6 e 12.5 delle presenti condizioni generali, è irragionevole per il fornitore eseguire il contratto di acquisto secondo i termini originariamente stabiliti o secondo un accordo modificato dall'evento di forza maggiore;
- 15.1.4.** È stata presentata una richiesta per la dissoluzione della società dell'acquirente o una richiesta di liquidazione o di insolvenza contro l'acquirente;
- 15.1.5.** I beni dell'acquirente sono soggetti a pignoramento o c'è stato un cambiamento significativo nel controllo sui beni dell'acquirente.

- 15.2.** L'acquirente ha il diritto di recedere dal contratto di acquisto se:
- 15.2.1.** È stata presentata una richiesta per la dissoluzione della società del fornitore o una richiesta di liquidazione, o è stata dichiarata l'insolvenza sui beni del fornitore;
 - 15.2.2.** I beni del fornitore sono soggetti a pignoramento o c'è stato un cambiamento significativo nel controllo sui beni del fornitore;
 - 15.2.3.** A causa del ritardo del fornitore, come definito nel punto 13.6 delle presenti condizioni generali, è irragionevole per l'acquirente eseguire il contratto di acquisto secondo i termini originariamente stabiliti o secondo un accordo modificato dall'evento di forza maggiore.
- 15.3.** Il recesso dal contratto di acquisto diventa effettivo con la consegna di una dichiarazione scritta di recesso da parte della parte che recede dal contratto all'altra parte. Il motivo del recesso deve essere specificamente indicato nella dichiarazione.
- 15.4.** In caso di recesso valido dal contratto di acquisto, tutti i diritti e obblighi delle parti derivanti dal contratto di acquisto sono estinti, e le parti sono obbligate a restituire tutto ciò che hanno ottenuto dall'altra parte sulla base o in relazione al contratto di acquisto. Il recesso dal contratto di acquisto non pregiudica eventuali richieste di risarcimento danni, richieste di interessi di mora o penali contrattuali, nonché le disposizioni del contratto di acquisto relative alla scelta della legge, alla risoluzione delle controversie tra le parti e alla regolamentazione dei diritti e obblighi delle parti in caso di cessazione del contratto.
- 15.5.** In altri casi, il contratto può essere risolto di comune accordo tra le parti.

16. Riservatezza

- 16.1.** Le parti si impegnano a mantenere la riservatezza su tutte le informazioni riservate riguardanti l'altra parte che sono loro diventate conosciute in relazione alle trattative commerciali o alle trattative per la conclusione del contratto di acquisto, indipendentemente dal fatto che il contratto sia stato concluso o meno. Le informazioni riservate includono qualsiasi informazione che, dal punto di vista della concorrenza, sia significativa,

determinabile, valutabile e non comunemente accessibile nei circoli commerciali pertinenti, che sia contrassegnata come riservata dalla parte interessata o che, se la riservatezza delle informazioni derivi dalla loro natura.

- 16.2.** Sono considerate riservate anche le informazioni sui contratti tra l'acquirente e il fornitore.
- 16.3.** L'acquirente si impegna a non presentare pubblicamente o divulgare i codici del produttore dei veicoli, i numeri di identificazione del veicolo (VIN / FIN), i numeri dei documenti di registrazione del veicolo, le targhe dei veicoli, o qualsiasi altro documento relativo ai beni, in particolare i documenti di registrazione del veicolo, i certificati di registrazione e i certificati di conformità (COC), specialmente nei media, su Internet o in altre forme di pubblicità.
- 16.4.** Il fornitore deve archiviare il contratto di acquisto in forma elettronica o scritta per un periodo di 5 (*cinque*) anni, al fine di garantire il suo corretto adempimento, e il contratto non deve essere accessibile a terzi estranei.
- 16.5.** La parte che viola il proprio obbligo ai sensi della sezione 5 delle presenti condizioni generali è responsabile nei confronti dell'altra parte per i danni causati.

17. Scelta della legge e risoluzione delle controversie

- 17.1.** I rapporti giuridici e i diritti e obblighi delle parti derivanti dal contratto di acquisto, comprese le loro garanzie, modifiche e cessazioni, sono regolati esclusivamente dall'ordinamento giuridico della Repubblica Ceca, in particolare dalla legge n. 89/2012 Coll., Codice Civile, nella sua versione modificata (di seguito denominato "Codice Civile" in queste condizioni generali).
- 17.2.** L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni dell'11 aprile 1980 e delle disposizioni del diritto internazionale privato è esclusa, salvo diversa disposizione espressa nelle presenti condizioni generali.
- 17.3.** In caso di controversia tra le parti relativa al contratto di acquisto, alla sua applicazione o interpretazione, le parti faranno ogni sforzo per

risolvere la controversia in modo amichevole.

- 17.4.** Se la controversia non può essere risolta in modo amichevole, ciascuna parte ha il diritto di sottoporre la controversia a un tribunale ordinario competente della Repubblica Ceca, avente competenza territoriale in base alla sede del fornitore.

18. Disposizioni Varie e Finali

- 18.1.** Le parti dichiarano e garantiscono che nessuna di esse si considera o si percepisce come più debole rispetto all'altra parte e che entrambe le parti hanno avuto la possibilità di familiarizzare con il testo e il contenuto del contratto di acquisto e delle presenti condizioni generali, che ne hanno compreso il contenuto, desiderano esserne vincolate e hanno negoziato a sufficienza le disposizioni contrattuali tra di loro. Le parti contraenti dichiarano inoltre che il contratto di acquisto è stato redatto in conformità con la loro volontà reale e libera, senza sfruttamento della loro condizione di difficoltà né in condizioni manifestamente svantaggiose.
- 18.2.** Le parti convengono espressamente di rinunciare a qualsiasi diritto di annullamento del contratto di acquisto e di ripristino dello stato originario nel caso in cui le prestazioni reciproche previste dal contratto di acquisto risultassero manifestamente sproporzionate, ed escludono espressamente l'applicazione degli articoli 1788, 1793–1795, 1798–1800, 2050 e 2108 del Codice Civile.
- 18.3.** L'acquirente non è autorizzato a cedere a terzi i crediti derivanti dal contratto di acquisto né a compensare i propri crediti con quelli del fornitore.
- 18.4.** Il fornitore è autorizzato a cedere a terzi i crediti derivanti dal contratto di acquisto e si impegna, in tal caso, a informare l'acquirente.
- 18.5.** Il fornitore e l'acquirente si impegnano a fornire reciprocamente tutta la collaborazione necessaria, in particolare nell'ambito dei controlli da parte delle autorità fiscali o doganali in relazione alle transazioni effettuate tra il fornitore e l'acquirente.
- 18.6.** Qualora l'acquirente provenga da un altro Stato membro dell'UE e la fatturazione venga effettuata con aliquota IVA zero a causa della vendita di merci in un altro Stato membro dell'UE, l'acquirente si

impegna a soddisfare tutte le condizioni richieste per l'esecuzione di una transazione valida nell'ambito della Comunità, in particolare a fornire al fornitore il proprio numero di identificazione IVA valido («numero IVA») e a presentare i documenti comprovanti la vendita di merci in un altro Stato membro dell'UE (documenti di trasporto debitamente compilati e firmati, in particolare la lettera di vettura CMR, una bolla di consegna e una dichiarazione debitamente compilata e firmata sulla consegna delle merci in un altro Stato ai fini dei controlli da parte delle autorità ceche).

- 18.7.** Qualora, per qualsiasi motivo, la fatturazione non possa essere effettuata con aliquota IVA zero, la fattura dovrà essere emessa con l'aliquota IVA applicabile nella Repubblica Ceca e l'acquirente sarà tenuto a pagare il prezzo di acquisto, inclusa l'IVA così determinata.
- 18.8.** Tutti i documenti, in particolare gli ordini, le lettere di vettura CMR e le bolle di consegna, comprese le dichiarazioni dell'acquirente relative alla ricezione delle merci, devono essere reciprocamente confermati da entrambe le parti.
- 18.9.** Le presenti Condizioni Generali sono redatte in versione originale in lingua ceca e tradotte liberamente in inglese, tedesco, francese e italiano. In caso di discrepanze tra le versioni linguistiche, prevarrà sempre il testo originale in lingua ceca.
- 18.10.** Le modifiche o la risoluzione del contratto di acquisto, comprese le presenti condizioni generali, devono sempre essere effettuate per iscritto. Il fornitore è autorizzato a modificare le presenti condizioni generali in qualsiasi momento, e l'acquirente può opporsi al nuovo testo delle condizioni generali entro 14 (*quattordici*) giorni dalla data in cui la modifica è stata comunicata. In caso contrario, il nuovo testo delle condizioni generali diventa vincolante per l'acquirente al termine del periodo specificato. Qualora l'acquirente si opponga per iscritto al nuovo testo delle condizioni generali entro il periodo sopra menzionato, rimarrà valida la versione precedente delle condizioni generali.
- 18.11.** Qualora una disposizione del contratto di acquisto, comprese le presenti condizioni generali, sia inapplicabile, invalida, nulla o sembri tale, o venga dichiarata tale, il resto del contratto di acquisto e delle condizioni generali rimarrà invariato. Le parti si impegnano, entro 14 (in lettere: *quattordici*) giorni dalla ricezione di una richiesta da parte di una delle parti, a sostituire tale disposizione con una disposizione efficace, applicabile e valida con lo stesso o simile significato giuridico, o a modificare di conseguenza il contratto di acquisto e le

condizioni generali. L'efficacia del contratto di acquisto e delle presenti condizioni generali, nella misura delle disposizioni valide e applicabili, rimane invariata.

A Praga, il 02/01/2025

OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO PRODEJ VOZIDEL

pro segment B2B, skupiny firem PEPERLE

(ORIGINAL TEXT)

1. Definice a interpretace

Pojmy a výrazy použité v těchto všeobecných obchodních podmínkách začínající velkými písmeny mají, pokud z kontextu neplyne jinak, následující význam:

„CMR list“

Má význam dokumentu, předávaného Odběrateli při převzetí Zboží ze strany přepravce, který je Odběratel povinen při převzetí Zboží potvrdit a bez zbytečného odkladu zaslat zpět Dodavateli ve smyslu čl. 6.9 těchto OP.

„Cena za přepravu“

Má význam ujednání o ceně za služby dopravy Zboží (vozidel), pokud je mezi Dodavatelem a Odběratelem sjednána a v takovém případě tvoří nedílnou součást Kupní smlouvy.

„Dodací list“

Má význam dokumentu, zasílaného ze strany Dodavatele k Odběrateli spolu s fakturou na Kupní cenu Zboží, který je Odběratel povinen při převzetí Zboží potvrdit a bez zbytečného odkladu zaslat zpět Dodavateli ve smyslu čl. 6.8 a 4.5 těchto OP. Součástí Dodacího listu je též Prohlášení Odběratele o převzetí zboží.

„Dodatečné náklady“

Má význam uvedený v čl. 13.5 těchto OP.

„Dodavatel“

Znamená subjekt ze skupiny firem PEPERLE.

„Kupní cena“

Má význam uvedený v čl. 4.1 těchto OP.

„Kupní smlouva“

Znamená smlouva, uzavíraná mezi Dodavatelem na straně jedné a Odběratelem na straně druhé, jejímž předmětem je nákup a prodej Zboží, specifikovaného v této smlouvě, jejíž nedílnou součástí jsou tyto obchodní podmínky, ať už byla uzavřena způsobem akceptace Objednávky či Nabídky,

nebo podpisem písemného vyhotovení smlouvy oběma Stranami.

“Nabídka“

Má význam uvedený v čl. 3.2 těchto OP.

“Místo dodání“

V souladu s čl. 6.2 těchto OP má význam místa, sjednaného v Kupní smlouvě jako místo, kam bude ze strany Dodavatele Zboží dodáno, a kde Odběratel Zboží převezme nebo na své náklady zajistí převzetí Zboží z tohoto místa. Místo dodání je vždy uvedeno v Nabídce, respektive Objednávce a jejich akceptacích.

“Nové vozidlo“

Má význam jako nově vyrobené motorové pozemní vozidlo, které dosud nebylo provozováno na pozemních komunikacích, s obsahem válců větším než 48 cm³ nebo s výkonem větším než 7,2 kW, pokud bylo dodáno v období do jednoho měsíce ode dne prvního uvedení do provozu nebo má najeto méně než 60 km. Pro účely definice Nového vozidla se dnem prvního uvedení do provozu u pozemních motorových vozidel rozumí den, kdy bylo vozidlo registrováno k provozu ve státu výrobce, nebo den, kdy nastala povinnost toto vozidlo ve státu výrobce registrovat, podle toho, který nastane dříve. Pokud není povinnost vozidlo registrovat ve státu výrobce, je dnem prvního uvedení do provozu den, kdy bylo vozidlo odvezeno odběratelem nebo den dodání k odběrateli nebo den, kdy odběratel s ním mohl nakládat, a to ten den, který nastane dříve.

“Zánovní vozidlo“

Má význam specifické kategorie mezi novými a ojetými vozy, tyto vozy mohou být nové a neprovozované s registrací nebo bez registrace, nebo vozy které byli provozovány několik měsíců, ale ne více než 12 měsíců od data první registrace nebo s omezeným počtem najetých kilometrů, ale ne více než 6.000 km, podle toho co nastane dříve. V obou případech se jedná o motorové pozemní vozidlo, s obsahem válců větším než 48 cm³ nebo s výkonem větším než 7.2 kW. Zánovní vozidlo může být dodáváno s plnou nebo omezenou platností záruky za období, kdy byla záruka čerpána z důvodů uvedení vozidla

do provozu, s uvedením počtem najetých kilometrů a s odpovídající úrovní opotřebení, za které není dodavatel odpovědný a neposkytuje žádné náhrady nebo kompenzace.

“Ojeté vozidlo”

Má význam použitého motorového silničního vozidla, s obsahem válců větším než 48 cm³ nebo s výkonem větším než 7.2 kW, které bylo používáno a provozováno na pozemních komunikacích a které bylo registrováno k řádnému provozu ve státu výrobce nebo prodejce a které již bylo běžným způsobem provozováno na pozemních komunikacích a které je dodáváno jako ojeté, s omezenou zárukou nebo bez záruky výrobce, s uvedením stáří vozidla, s počtem najetých kilometrů, s odpovídající úrovní opotřebení, za kterou není dodavatel odpovědný a neposkytuje žádné náhrady nebo kompenzace.

“Odběratel”

Znamená podnikatel či právnická osoba, která s Dodavatelem uzavírá Kupní smlouvu jako kupující.

“Objednávka”

Má význam uvedený v čl. 3.2 těchto OP.

“OZ”

Znamená zákon č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů.

“Úhrada (zaplacení Kupní ceny”

Má význam uvedený v čl. 4.2. - 4.5. těchto OP.

“Skupina PEPERLE”

Znamená následující společnosti (firmy):

PEPERLE s.r.o., se sídlem Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00 Praha 1, IČO 475 46 018, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddílu C, vložce 19164.

PEPERLE AUTO s.r.o., se sídlem Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00 Praha 1, IČO 056 15 160, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddílu C, vložce 267400.

PEPERLE MOBILE s.r.o., se sídlem Bartolomějská 291/11, Staré Město, 110 00

Praha 1, IČ: 094 59 081, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddílu C, vložce 336034.

„Strany“

Znamenají Dodavatel a Odběratel.

„Vyšší moc“

Má význam uvedený v čl. 12.1 těchto OP.

„Zboží“

Má význam jako Nové vozidlo, Zánovní vozidlo nebo Roční vozidlo a Ojeté vozidlo z České republiky nebo jiného státu EU.

2. Úvodní ustanovení

- 2.1. Pro veškeré vztahy mezi Dodavatelem a Odběratelem vzniklé na základě nebo v souvislosti s Nabídkou, Objednávkou, nebo přímým uzavřením Kupní smlouvy, se použijí tyto obchodní podmínky, jež jsou nedílnou součástí Kupní smlouvy (dále jen „OP“).
- 2.2. Dodavatel je oprávněn využít k jednání s Odběratelem a k následnému plnění dle Kupní smlouvy třetí osobu, přičemž použití těchto OP zůstává v takových případech zachováno.
- 2.3. Strany tímto výslovně vylučují použití obchodních podmínek Odběratele.
- 2.4. Odchylná ujednání v Kupní smlouvě mají před zněním OP přednost.
- 2.5. Doručením dle těchto Obchodních podmínek se rozumí doručení prostřednictvím držitele poštovní licence nebo poštovní schránky nebo telefaxu nebo prostřednictvím elektronické pošty (také bez zaručeného el. podpisu) nebo doručení do datové schránky nebo doručení oznámení (ve formě dopis, fax, email) o místě kde jsou tyto OP zveřejněny, případně také osobní doručení a to na poštovní nebo elektronické adresy, které si Strany pro tyto účely poskytly. Tento sjednaný způsob doručování se uplatní též pro obchodní listiny, včetně daňových dokladů.
- 2.6. Pokud se v těchto OP hovoří o písemné formě, rozumí se tím dopis, email, fax, on-line formulář nebo internetová adresa, odkaz, link nebo název webových stránek, kde jsou tyto OP zveřejněné a které nevyžadují vlastnoruční podpis, není-li v těchto OP dále uvedeno jinak.

3. Uzavření Kupní smlouvy

- 3.1. Odběratel může učinit Objednávku a Dodavatel ji může přijmout jakož i Odběratel může přijmout Nabídku Dodavatele.
- 3.2. Návrhem na uzavření Kupní smlouvy je písemná objednávka Odběratele, ve formě objednávkového formuláře, opatřena podpisem Odběratele, doručená Odběratelem Dodavateli (dále jen „Objedávka“) nebo písemná nabídka Dodavatele, opatřena podpisem Dodavatele, doručená Odběrateli, jakož i prezentace Zboží ze strany Dodavatele (dále jen „Nabídka“). Podmínky uvedené v Objednávce Odběratele či Nabídce Dodavatele neplatí automaticky pro budoucí transakce.
- 3.3. Odběratel je svou Objednávkou vázán až do uplynutí lhůty pro akceptaci uvedené v Objednávce, nejméně však po dobu 14 pracovních dnů ode dne doručení Objednávky Dodavateli. Dodavatel je svou Nabídkou vázán, pokud byla provedena písemně, obsahuje podpis Dodavatele a pokud je v Nabídce současně uvedena lhůta pro přijetí ze strany Odběratele.

- 3.4. Akceptací Objednávky, jakož i akceptací Nabídky, Odběratel akceptuje tyto OP jako součást Kupní smlouvy.
- 3.5. V případě řádného vyhotovení Objednávky a Nabídky dle čl. 3.2 těchto OP je Kupní smlouva uzavřena v okamžiku, kdy je Odběrateli doručena akceptace Objednávky Dodavatelem anebo v okamžiku, kdy je Dodavatelovi doručena akceptace Nabídky Odběratelem, přičemž akceptace vyžadují podpis Nabídky, respektive Objednávky, jednatelů Strany. Tímto není vyloučena možnost uzavřít kupní smlouvu tak, že Strany podepíší její písemné vyhotovení.
- 3.6. Akceptace Nabídky, resp. Objednávky s odchylkou, byť se jedná o odchylku, která podstatně nemění obsah původních podmínek smlouvy, se posuzuje jako odmítnutí původní Objednávky, resp. Nabídky a bude považována za novou Objednávku, resp. Nabídku, ve smyslu nového návrhu na uzavření Kupní smlouvy.
- 3.7. Pro případ, že Dodavatel neobdrží od Odběratele písemnou akceptaci nebo odmítnutí své Nabídky do 14 pracovních dnů od jejího doručení Odběrateli, má Dodavatel právo tuto svou Nabídku odvolat.
- 3.8. Dodavatel má dále právo odvolat svou Nabídku ve lhůtě pro její přijetí ve smyslu čl. 3.3 těchto OP dále v případě, že se Odběratel dostane do rozporu s prohlášeními dle čl. 14.1 těchto OP.

4. Kupní cena a platební podmínky

- 4.1. Není-li v Kupní smlouvě sjednáno písemně jinak, Kupní cena zahrnuje cenu za Zboží a skutečnou cenu za dopravu (dále jen „**Kupní cena**“). Cena za Zboží zahrnuje Zboží včetně výbavy a všech doplňků uvedených v Nabídce nebo Objednávce Odběratele. Kupní cena nezahrnuje DPH, pokud se Strany nedohodnou jinak.
- 4.2. Za výchozí měnu při stanovení Kupní ceny se považuje měna v CZK (česká koruna).
- 4.3. Kupní cena se hradí bezhotovostním bankovním převodem částky Kupní ceny ve zvolené měně na příslušný bankovní účet uvedený na faktuře Dodavatele. Když je Kupní cena uvedena na faktuře v CZK musí být zaplacená na bankovní účet v české měně CZK nebo když je Kupní cena uvedena na faktuře v EUR musí být zaplacená na bankovní účet v měně EUR. Pokud zákazník udělá chybu a převede platbu na jiný měnový účet, než pro který je určena (např. CZK na EUR účet nebo naopak), nese zákazník veškeré náklady, poplatky za směnu či jiné náklady, které v důsledku toho dodavateli vzniknou, a odpovídá za případný rozdíl mezi fakturovanou částkou a částkou skutečně obdrženou dodavatelem tak, aby dodavatel obdržel přesnou částku v příslušné měně, jak je uvedeno na faktuře.
- 4.4. S ohledem na stanovení ceny v Kupní smlouvě v české měně i v měně EUR, si Dodavatel vyhrazuje právo změny výše Kupní ceny v EUR v závislosti vývoji měnového kurzu CZK vůči EUR vyhlášeném Českou národní bankou v době před uskutečněním prodeje Zboží, včetně přírůžky za směnu měny ve výši 0,25 EUR / EUR.
- 4.5. Kupní cena je splatná do 14 dnů ode dne vystavení faktury. Okamžikem úhrady Kupní ceny je okamžik připsání částky Kupní ceny na bankovní účet Dodavatele uvedený na příslušné faktuře (dále jen „**Úhrada Kupní ceny**“).
- 4.6. Odběratel nemá právo na odpočet nebo odložení platby Kupní ceny.
- 4.7. Dodavatel společně s fakturou zašle Odběrateli též dodací list, za účelem následného potvrzení přijetí Zboží (dále jen „**Dodací list**“). Odběratel se zavazuje Dodací list potvrdit a poslat zpět Dodavatelovi, pokud tento není nahrazen přepravním dokumentem CMR.
- 4.8. Dodavatel neposkytuje cenové garance (za výrobce) a za cenu Zboží uvedené v Kupní smlouvě. Pokud dojde ke změně ceny Zboží, ze strany výrobce, které je uvedené v Kupní smlouvě a to i v průběhu trvání uzavřené Kupní smlouvy nebo před uskutečněním

prodeje Zboží, bude změna ceny ve stejné výši přenesena do Kupní smlouvy a Kupní cena podle tohoto pravidla upravena.

5. Zálohové platby

- 5.1. Dodavatel je při uzavírání Kupní smlouvy oprávněn požadovat zálohovou platbu nejméně ve výši 10 % Kupní ceny uvedené v Objednávce, respektive Nabídce, nebo příslušné akceptaci (dále jen „**Záloha**“).
- 5.2. V případě uzavření Kupní smlouvy ve smyslu čl. 3 těchto OP, je Dodavatel oprávněn na příslušnou částku Zálohy vystavit Odběrateli fakturu, která je splatná do 5 pracovních dnů, ode dne uzavření Kupní smlouvy.
- 5.3. Částka Zálohy bude s Odběratelem vypořádána tak, že bude odečtena od konečné Kupní ceny. V případech, kdy je Kupní cena uhrazena na základě více než jedné faktury, je Odběratel oprávněn Zálohu zohlednit až v poslední vydané faktuře, respektive částku Zálohy odečíst od zbývající Kupní ceny, fakturované poslední fakturou vztahující se k dané Kupní smlouvě.

6. Způsob a místo dodání Zboží, přechod nebezpečí škody na věci

- 6.1. Pro dodání a převzetí Zboží, jakož i pro úpravu přechodu nebezpečí škody na Zboží, Strany výslovně sjednávají použití podmínky DAP (Dodání ve sjednaném místě určení) dle pravidel INOTERMS 2020.
- 6.2. S ohledem na čl. 6.1 těchto OP, je Povinnost Dodavatele dodat Zboží splněna v okamžiku, kdy je Zboží Odběrateli umožněno převzít v Místě dodání, sjednaném v Kupní smlouvě (dále jen „**Místo dodání**“). Není-li Místo dodání v Kupní smlouvě sjednáno, je místem dodání lokalita nebo adresa, kterou za tímto účelem Odběratel Dodavateli oznámí, a to nejpozději s úhradou Kupní ceny. Neoznámí-li Odběratel Dodavateli takto Místo dodání, je Dodavatel oprávněn určit Místo dodání sám a v tom případě jím bude sídlo Odběratele, pokud se Strany nedohodnou písemně jinak.
- 6.3. Není – li mezi Stranami písemně sjednáno jinak, Odběratel není do okamžiku kompletní Úhrady Kupní ceny oprávněn Zboží převzít.
- 6.4. Odběratel je povinen převzít či zajistit převzetí Zboží v místě dodání, kam bude Zboží přepravcem Dodavatele dovezeno a připraveno k vykládce. Odběratel se zavazuje převzít Zboží od přepravce okamžitě a bezodkladně tak, aby čas pro převzetí jednoho vozidla nepřekročil více než 10 minut. Při překročení takto sjednaného časového limitu je Dodavatel oprávněn účtovat Odběrateli částku ve výši 100 EUR (*slovy: jedno sto euro*) za každou započatou půlhodinu celkového času prodlení při převzetí Zboží navíc a v tomto případě tyto více náklady vykládky zaplatí Odběratel.
- 6.5. Odběratel bere na vědomí, že dodací lhůty Dodavatele, uvedené v Nabídce nebo Kupní smlouvě jsou orientační a nezávazné a v případě jejich překročení neopravňují Odběratele ke zrušení objednávky, odstoupení od Kupní smlouvy a nezakládají vůči Dodavateli právo na náhradu škody.
- 6.6. V případě prodlení Odběratele s převzetím Zboží z místa dodání má Dodavatel právo uskladnit Zboží na náklady Odběratele nejméně ve výši reálně sjednaného skladného, nejméně však 10,- EURO za každý započatý den uskladnění. Dodavatel si vyhrazuje právo uskladnit Zboží v jiném Místě dodání než sjednaném dle čl. 6.1 těchto OP oznámeném Místě dodání a vyúčtovat Odběrateli veškeré náklady s takovým uskladněním související. Tímto není dotčeno právo Dodavatele na náhradu škody.
- 6.7. Škoda na Zboží, ke které došlo po přechodu nebezpečí škody na Zboží na Odběratele, nezbavuje Odběratele povinnosti zaplatit Dodavateli Kupní cenu.

- 6.8. Při převzetí Zboží je Odběratel povinen potvrdit svým podpisem, případně razítkem společnosti Odběratele, Dodací list, zaslaný mu Dodavatelem v předstihu v souladu s čl. 4.5 těchto OP. Potvrzený Dodací list je Odběratel povinen bez zbytečného odkladu zaslat Dodavateli.
- 6.9. Při převzetí Zboží Odběratel obdrží od přepravce nákladní list CMR ve třech stejnopisech (dále jen „**CMR list**“). Odběratel je povinen všechna CMR list potvrdit svým podpisem, případně razítkem společnosti Odběratele, jedno potvrzené vyhotovení předat přepravci a jedno potvrzené vyhotovení bez zbytečného odkladu zaslat zpět Dodavateli.
- 6.10. Odběratel bere na vědomí, že CMR list, jakož i Dodací list představují dokumenty nezbytné a závazné pro plnění veřejnoprávních povinností Dodavatele nebo Odběratele. Pro případ porušení povinností stanovených v čl. 6.8 a 6.9 těchto OP, je proto Odběratel povinen nahradit Dodavateli:
 - 6.10.1. veškeré náklady, které byl Dodavatel povinen vynaložit na úhradu sankcí ze strany Finančního či Celního úřadu, případně jiných orgánů státní správy České republiky, a také
 - 6.10.2. náklady, vzniklé Dodavateli na plnění veřejnoprávních povinností, uložených Dodavateli ze strany orgánů státní správy České republiky v důsledku absence CMR listů a Dodacích listů, souvisejících s Kupní smlouvou uzavřenou s Odběratelem, pokud tyto nebyly Odběratelem včas Dodavateli zaslány.
- 6.11. Není-li mezi Stranami písemně sjednáno jinak, ohledně dokumentů ke Zboží, zejména technický průkaz vozidla nebo osvědčení o registraci vozidla nebo certifikát C.o.C (Certificate of Conformity), je Dodavatel povinen odeslat Odběrateli kurýrní službou do 5 dnů ode dne doručení Zboží k Odběrateli a ode dne doručení potvrzeného Dodacího listu nebo CMR listu zpět k Dodavateli, o tom že Zboží bylo dodáno a převzato. V případě, že Dodavatel tyto dokumenty k vozidlu nemá, je Dodavatel povinen zaslat dokumenty k vozidlu Odběrateli nejpozději do 5 dnů od jejich obdržení třetími osobami (např. dodavateli, dovozci, prodejci, povolovacími orgány státní správy atd.).

7. Výhrada vlastnického práva

- 7.1. Vlastnické právo ke Zboží přechází na Odběratele až úplným zaplacením Kupní ceny. Tímto ujednáním se sjednává výhrada vlastnického práva ke Zboží pro případ dohody Stran o dodání Zboží navzdory dosud neuhrazené plné výše Kupní ceny.
- 7.2. Odběratel není oprávněn zastavit Zboží nezaplacené a dodané s výhradou vlastnictví Dodavatele, ani je jakýmkoliv jiným způsobem zatížit např. ve formě ručení. Odběratel odpovídá za veškeré škody, které vznikly Dodavateli porušením jeho povinností dle tohoto ustanovení.
- 7.3. Jakmile se Odběratel dozví o skutečnosti, že Zboží, jež je předmětem výhrady vlastnického práva ve prospěch Dodavatele, je nebo se má stát předmětem práv třetích osob, a to zejména v souvislosti s exekučním řízením, řízením o soudním výkonu rozhodnutí, nebo insolvenčním řízením, Odběratel má povinnost neprodleně Dodavatele o těchto skutečnostech informovat. Odběratel odpovídá za veškeré škody, které vznikly Dodavateli porušením jeho povinností dle tohoto ustanovení.
- 7.4. Odběratel se zavazuje k tomu, že Zboží dodané s výhradou vlastnictví pojistí proti škodám vzniklým v důsledku požáru, exploze a působení vody a rovněž proti krádeži, a bude toto pojištění udržovat v platnosti a na požádání poskytne informace o této pojistce. Pokud by bylo na základě tohoto pojištění vyplaceno pojistné plnění, Dodavatel má právo uspokojit své pohledávky z titulu Kupní smlouvy z poskytnutého pojistného plnění.

8. Zboží a zákonné předpisy

- 8.1. Zboží a jejich technické parametry odpovídají definici stanovené výrobcem. Spotřeba paliva a emise odpovídají hodnotám, které jsou certifikované Evropskou Unií a jsou v souladu s evropskými předpisy vztahujícími se na všechny výrobce automobilů prodávaných v Evropě. Za správnost těchto údajů odpovídá výrobce na základě prohlášení, učiněných vůči Dodavateli.

9. Kontrola Zboží, odpovědnost za vady

- 9.1. Odběratel nebo zástupce Odběratele (dopravce nebo spedice) má povinnost při převzetí, provést kontrolu kvality a množství dodaného Zboží, upozornit na chybějící vybavení nebo příslušenství a na případné vady, zjistitelné při převzetí Zboží (zjevné vady) a vyznačit je v CMR listu ve smyslu čl. 6.9 těchto OP. V rozsahu zjevných vad, které nejsou zaneseny v CMR listu, nebo nejsou zaneseny srozumitelně a čitelně, Strany tímto výslovně sjednávají, že Odběratel zcela ztrácí práva z vadného plnění.
- 9.2. Skryté vady musí být oznámeny neprodleně po jejich zjištění, nejpozději však do 14 dnů od převzetí Zboží, jinak je Dodavatel oprávněn reklamaci odmítnout a práva Odběratele z odpovědnosti za vady v takovém případě nevznikají.
- 9.3. Pro případ písemného uznání Odběratelem vytknuté vady, která je podstatným porušením Kupní smlouvy, Strany tímto omezují právo Odběratele z odpovědnosti za vady na (a) přiměřenou slevu z Kupní ceny a (b) odstranění vady dodáním nového Zboží bez vady, není-li v těchto OP stanoveno dále jinak. Právo odstoupit od Kupní smlouvy má Odběratel pouze v případě, že se jedná o vadu neodstranitelnou a tato brání Zboží uživateli k účelu, ke kterému je Zboží běžně určeno.
- 9.4. Lhůta pro vyřízení reklamace se sjednává v délce 3 měsíců.
- 9.5. Pro případ zjevných drobných vad, kterými jsou zejména poškození laku škrábanci, které mohou být odstraněny přešetřením s vynaložením nákladů do výše 200 EUR, Strany vylučují odpovědnost Dodavatele, s ohledem na vědomí možnosti vzniku těchto vad při dodání Zboží.
- 9.6. Zjevné vady, které nelze podřadit pod čl. 9.5 těchto OP, musí být pro účely jejich vytknutí a uplatnění práva z vadného plnění řádně zdokumentovány v CMR listu. Pro účely případného uplatnění slevy z kupní ceny vozidla, je Odběratel povinen předložit Dodavateli posouzení vady včetně hodnoty, o kterou tato vada snižuje cenu vozidla, znaleckým posudkem nezávislého znalce v tomto oboru. Výši slevy z Kupní ceny nelze jiným způsobem stanovit, nedohodnou-li se Strany v konkrétním případě jinak.
- 9.7. Uplatněním práva na přiměřenou slevu z Kupní ceny není dotčena povinnost Odběratele uhradit kompletní Kupní cenu za Zboží, tj. je povinen hradit i část Kupní ceny, která by případně odpovídala jeho právu na slevu.
- 9.8. Odběratel je povinen zajistit řádné a bezpečné uskladnění Zboží, u kterého uplatňuje vady a nesmí se Zbožím nakládat způsobem, který by mohl znemožnit kontrolu reklamovaných vad Dodavatelem nebo jím pověřenými osobami. Odběratel je povinen umožnit Dodavateli nebo jím pověřeným osobám prohlídku Zboží, ohledně něhož uplatňuje vady.

10. Záruka

- 10.1. Odběratel má právo uplatňovat práva ze záruky Zboží dle podmínek výrobce a v místech k tomu určených výrobcem. Práva ze záruky nelze uplatnit vůči Dodavateli.

11. Rozsah náhrady škody v případě odpovědnosti Dodavatele

- 11.1. Odpovědnost Dodavatele vůči Odběrateli se ve všech případech omezuje pouze na přímé škody, a to v součtu až do maximální výše 270.000,- Kč (slovy: *dvě stě sedmdesát tisíc korun českých*).
- 11.2. Přímými škodami se rozumí přiměřené náklady na:
 - 11.2.1. zjištění příčiny a rozsahu škody;
 - 11.2.2. zajištění toho, aby vadné plnění ze strany Dodavatele splňovalo požadavky Kupní smlouvy, s výjimkou případů, kdy Dodavatel na základě Kupní smlouvy za danou vadu nemůže nést odpovědnost;
 - 11.2.3. zabránění nebo omezení škody.
- 11.3. Dodavatel nenes odpovědnost za následné škody, zejména za ztrátu ušlého zisku, ztrátu úspor, za škody způsobené třetím osobám, za škody z důvodu stagnace společnosti Odběratele či třetích osob.

12. Vyšší moc

- 12.1. Smluvní strany se mohou zprostit odpovědnosti za porušení povinnosti vyplývajících z této Kupní smlouvy, s výjimkou povinnosti zaplatit Kupní cenu, prokáží-li, že toto nesplnění či prodlení bylo způsobeno mimořádnou nepředvídatelnou a nepřekonatelnou překážkou, která nastala nezávisle na vůli povinné Strany a bránila jí ve splnění její povinnosti (dále jen "**Vyšší moc**"). Překážka vzniká z osobních poměrů povinné Strany nebo vzniká až v době, kdy byla Strana splněním smluvní povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byla povinná Strana povinna překonat, ho však odpovědnosti za splnění závazku nezproští.
- 12.2. Dodavatel je oprávněn dovolávat se Vyšší moci ve smyslu čl. 12.1 těchto OP zejména, nikoli však výlučně, v případech
 - 12.2.1. vyhlášení nouzového stavu nebo stavu ohrožení v zemi výrobce nebo subdodavatele výrobce nebo Dodavatele, kdy je vlivem mimořádných opatření omezen zejména průmysl, velkoobchod, maloobchod, poskytování služeb, nebo i svobody pohybu a pobytu;
 - 12.2.2. působení lokální, celostátní nebo celosvětové epidemie nebo pandemie;
 - 12.2.3. havárií, jiných průmyslových událostí a působení přírodních vlivů;
 - 12.2.4. ekonomické události, jako jsou finanční krize, znehodnocení měny vlivem hyperinflace, inflace, deflace, stagflace, devalvace, nebo významné změny měnového kurzu;
 - 12.2.5. společenských událostí jako jsou zejména stávky, revoluce, občanské nepokoje, nebo války;
 - 12.2.6. omezení nebo změny výroby a dodávek ze strany výrobce nebo subdodavatele, náhlé ukončení výroby ze strany subdodavatele, zrušení licence, autorizace, nebo jiného oprávnění subdodavatele, které Dodavatel nemohl ovlivnit a pro které není schopen dostat včas či vůbec svým závazkům vůči Odběrateli.
- 12.3. Odběratel je oprávněn dovolávat se Vyšší moci ve smyslu čl. 12.1 těchto OP pouze v případech války, havárie a jiných průmyslových událostí, a působení přírodních vlivů.
- 12.4. Strana, která porušila, porušuje nebo předpokládá s ohledem na všechny známé skutečnosti, že poruší svoji povinnost z Kupní smlouvy, a to v důsledku nastalé události Vyšší moci, je povinna bezodkladně informovat o takovém porušení nebo události

- druhou Stranu a vyvinout veškeré možné úsilí k odvrácení takové události nebo jejích následků a k jejich odstranění.
- 12.5. V případě, že působení Vyšší moci je delší než 90 dní, může kterákoliv Strana od Kupní smlouvy odstoupit.

13.Sankce za nedodržení podmínek OP

- 13.1. V případě prodlení Odběratele s úhradou Kupní ceny má Dodavatel právo požadovat smluvní pokutu ve výši 0,2 % z dlužné části Kupní ceny za každý, byť i započatý den prodlení, a dále zákonný úrok z prodlení ve výši, která odpovídá ročně výši repo sazby stanovené Českou národní bankou pro první den kalendářního pololetí, v němž došlo k prodlení, zvýšené o 8 procentních bodů v souladu s nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších změn, a to též za každý, byť i započatý den prodlení.
- 13.2. V případě porušení povinností stanovených v čl. 6.8 a 6.9 těchto OP, má Dodavatel právo na úhradu smluvní pokuty ve výši 2.000,- EUR (slovy: *dva tisíce eur*), pokud Odběratel nezašle Dodavateli Dodací list a/nebo CMR list na výzvu Dodavatele v dodatečné lhůtě. Právo Dodavatele na náhradu škody dle čl. 6.10 těchto OP není tímto ustanovení dotčena.
- 13.3. Dodavatel má právo na náhradu škody vzniklé nesplněním peněžitého dluhu i tehdy, je-li kryta úroky z prodlení. Ujednáním o smluvní pokutě dle č. 13.1 těchto OP není dotčeno právo na náhradu škody, vzniklé z porušení povinnosti uhradit Kupní cenu a Strany tímto ustanovení § 2050 OZ výslovně vylučují z aplikace.
- 13.4. Strany tímto ve smyslu ustanovení § 1806 OZ výslovně sjednávají úročení úroků z prodlení.
- 13.5. Vedle úroku z prodlení a smluvní pokuty má Odběratel povinnost uhradit všechny dodatečné náklady, které vzniknou Dodavateli v důsledku jeho prodlení. Dodatečnými náklady se rozumí zejména náklady vzniklé dodatečně v důsledku skladování, pojištění Zboží a náklady spojené s případným uplatněním pohledávky (dále jen „**Dodatečné náklady**“).
- 13.6. Ocitne-li se Odběratel v prodlení s úhradou jakýchkoliv částek na základě Kupní smlouvy, objednávky nebo jakýchkoliv jiných smluv uzavřených s Dodavatelem, je Dodavatel oprávněn s okamžitou účinností zastavit další dodávky Zboží dle Kupní smlouvy a případně odstoupit od Kupní smlouvy. Neplnění dodávek ze strany Dodavatele dle předcházející věty není porušením smlouvy a Dodavatel nenes odpovědnost za případné tím způsobené škody.
- 13.7. Pokud Odběratel neuhradí Dodavateli celou splatnou Kupní cenu včetně všech splatných úroků z prodlení, smluvní pokuty a Dodatečných nákladů vyúčtovaných Odběrateli ani v Dodatečné lhůtě (jak je dále definována v tomto článku), je Dodavatel oprávněn po předchozím písemném upozornění Odběratele prodat neuhrazené Zboží třetí osobě, přičemž rozdíl mezi Kupní cenou včetně splatných úroků, smluvní pokuty, a Dodatečných nákladů vyúčtovaných Odběrateli, kterou by zaplatil Odběratel a cenou, kterou zaplatí příslušná třetí osoba, je povinen uhradit Odběratel jakožto náhradu ušlého zisku. Dodatečná lhůta ke splnění povinností Odběratele se stanoví v rozsahu 14 dnů ode dne odeslání písemného upozornění Odběratele.
- 13.8. Dodavatel má právo započíst platby, které provedl Odběratel, nejprve na úhradu Dodatečných nákladů, poté na dlužné úroky z prodlení, dále na smluvní pokutu, a nakonec na jistinu. Platby se započítávají ve prospěch nejdéle neuhrazené faktury.

14. Prohlášení Odběratele

- 14.1. Odběratel prohlašuje, že ke dni uzavření Kupní smlouvy:
- 14.1.1. vůči němu nebylo zahájeno insolvenční řízení a/nebo exekuční řízení a že mu není známo, že by na něj byl podán insolvenční a/nebo exekuční návrh. Dále prohlašuje, že vůči němu není vykonatelné rozhodnutí žádného orgánu veřejné moci a neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkon rozhodnutí;
 - 14.1.2. nemá žádné nedoplatky na daních nebo poplatcích, či dluhy, na základě, kterých by mohl vzniknout jakýkoli závazek či omezení týkající se Kupní smlouvy, zejména zákonné, smluvní či soudcovské zástavní právo), a které by zároveň mohly vést k nemožnosti splnění jeho povinnosti vyplývající z Kupní smlouvy ve smyslu dosažení převodu vlastnického práva a ke Zboží a jeho převzetí a k úhradě Kupní ceny;
 - 14.1.3. je oprávněn Kupní smlouvu uzavřít a dále též oprávněn a schopen řádně plnit závazky v ní obsažené, zejména závazky finanční.
- 14.2. Odběratel činí prohlášení ke dni uzavření Kupní smlouvy a zavazuje se zajistit, aby tato prohlášení byla pravdivá, úplná, nezavádějící i ke dni nabytí vlastnického práva ke Zboží.
- 14.3. Pokud se jakékoliv prohlášení Odběratele dle čl. 14.1 těchto OP ukáže jako nepravdivé či neúplné, je Dodavatel oprávněn požadovat, aby Odběratel v přiměřené lhůtě, nejdéle však do 14 dnů tento závadný stav odstranil a současně vzniká Dodavateli vůči Odběrateli nárok na smluvní pokutu ve výši 2.000,- EUR (slovy: *dva tisíce eur*).

15. Ukončení smlouvy

- 15.1. Dodavatel má právo odstoupit od Kupní smlouvy, pokud:
- 15.1.1. se jakékoliv prohlášení Odběratele dle čl. 14.1 těchto OP ukáže jako nepravdivé či neúplné, a Odběratel v přiměřené lhůtě, nejdéle však do 14 dnů ode dne upozornění Dodavatele tento závadný stav neodstraní;
 - 15.1.2. odběratel byl při uzavření smlouvy požádán, aby poskytl záruku splnění závazků vyplývajících ze smlouvy, a tato záruka ve skutečnosti není poskytnuta nebo je nedostatečná;
 - 15.1.3. v důsledku prodlení Odběratele kdy ve smyslu čl. 13.6 a 12.5 těchto OP není možné od Dodavatele dále očekávat, že bude plnit Kupní smlouvu v souladu s původně stanovenými podmínkami, ani dohodou Stran, vyvolanou působením vyšší moci;
 - 15.1.4. vůči Odběrateli je podán návrh na zrušení společnosti či návrh na likvidaci nebo insolvenční návrh;
 - 15.1.5. majetek Odběratele je předmětem exekuce nebo došlo k zásadní změně kontroly nad jeho majetkem.
- 15.2. Odběratel má právo odstoupit od Kupní smlouvy, pokud:
- 15.2.1. je na Dodavatele podán návrh na zrušení společnosti, je prohlášen úpadek nebo byl podán návrh na likvidaci společnosti;
 - 15.2.2. majetek Dodavatele je předmětem exekuce, nebo došlo k zásadní změně kontroly nad jeho majetkem, anebo
 - 15.2.3. v důsledku prodlení Dodavatele, kdy ve smyslu čl. 13.6 těchto OP není možné od Odběratele dále očekávat, že bude plnit Kupní smlouvu v souladu s původně stanovenými podmínkami, ani dohodou Stran, vyvolanou působením Vyšší moci.

- 15.3. Odstoupení od Kupní smlouvy je účinné doručením písemného oznámení odstupující Strany o odstoupení od Kupní smlouvy druhé Straně. V oznámení o odstoupení od Kupní smlouvy musí být důvod odstoupení konkrétně uvedeno.
- 15.4. V případě platného odstoupením od Kupní smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti stran z Kupní smlouvy a strany jsou povinny vydat si vzájemně vše, co na základě Kupní smlouvy nebo v souvislosti s ní od druhé Strany obdržely. Odstoupení od Kupní smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody, na úhradu úroků z prodlení a na zaplacení smluvní pokuty a ustanovení Kupní smlouvy, které se týkají volby práva, řešení sporů mezi stranami a úpravy práv a povinností stran pro případ ukončení Kupní smlouvy.
- 15.5. V jiných případech lze smlouvu ukončit vzájemnou dohodou stran.

16. Mlčenlivost

- 16.1. Strany se zavazují zachovávat mlčenlivost ohledně všech důvěrných informací týkajících se druhé Strany, o kterých se dozví v souvislosti s obchodním jednáním nebo při jednání o uzavření Kupní smlouvy bez ohledu na skutečnost, zda k uzavření této smlouvy dojde, či nikoli. Za důvěrné se považují jakékoli informace konkurenčně významné, určitelné, ocenitelné a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupné, které jsou Stranou označeny jako důvěrné nebo pokud důvěrnost příslušných informací vyplývá z jejich charakteru.
- 16.2. Za důvěrné jsou rovněž považovány informace o obchodech probíhajících mezi Odběratelem a Dodavatelem.
- 16.3. Odběratel se zavazuje, že nebude veřejně prezentovat a sdělovat, zejména v médiích, na internetu, v inzerci či jiné propagaci, výrobní kódy vozidel, číslo karoserie známé jako VIN code, čísla jejich technických průkazů, čísla registračních značek Zboží, ani jiné dokumenty Zboží, především technické průkazy, osvědčení o registraci vozidla a C.o.C (Certificate of Conformity)
- 16.4. Kupní smlouva je Dodavatelem archivována za účelem jejího úspěšného splnění v elektronické nebo písemné formě po dobu 5 let a není přístupná třetím nezúčastněným stranám.
- 16.5. Strana, která poruší svoji povinnost dle tohoto čl.5 těchto OP, odpovídá druhé straně za škodu tím způsobenou.

17. Volba práva a řešení sporů

- 17.1. Právní vztahy, resp. práva a povinnosti Stran z Kupní smlouvy, jejich zajištění, změny a zánik se řídí výhradně právním řádem České republiky, a to zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (v těchto OP také jen „NOZ“).
- 17.2. Aplikace Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi Zboží ze dne 11. dubna 1980 a norem mezinárodního soukromého práva je vyloučena, není-li v těchto OP výslovně uvedeno jinak.
- 17.3. Vznikne-li mezi Stranami ve vztahu ke Kupní smlouvě, její aplikaci nebo výkladu jakýkoli spor, vyvinou přednostně maximální úsilí, aby takový spor byl vyřešen smírem.
- 17.4. Pokud se spor nepodaří vyřešit smírně, je kterákoli ze Stran oprávněna předložit spor k rozhodnutí obecnému věcně příslušnému soudu České republiky, místně příslušnému dle sídla Dodavatele.

18. Ostatní a závěrečná ujednání

- 18.1. Strany prohlašují a stvrzují, že se žádná z nich necítí být a nepovažuje se za slabší Stranu v porovnání s druhou Stranou a že obě Strany měly možnost seznámit se s textem a obsahem Kupní smlouvy a těchto OP, jejich obsahu rozumí, chtějí jím být vázány a smluvní ujednání společně dostatečně projednali. Smluvní strany dále prohlašují, že Kupní smlouva byla sepsána dle jejich pravé a svobodné vůle a ne v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.
- 18.2. Strany se výslovně dohodly na vzdávající se jakéhokoli práva na zrušení Kupní smlouvy a navrácení do původního stavu v případě, že by byla vzájemná plnění dle Kupní smlouvy v hrubém nepoměru a výslovně vylučují aplikaci ustanovení § 1788, §1793 – 1795, § 1798-1800, §2050, § 2108 OZ.
- 18.3. Odběratel není oprávněn postoupit své pohledávky vyplývající z Kupní smlouvy na jakoukoliv třetí osobu a není oprávněn započíst jakékoli své pohledávky vůči pohledávkám Dodavatele.
- 18.4. Dodavatel je oprávněn postoupit své pohledávky vyplývající z Kupní smlouvy na jakoukoli třetí osobu, zavazuje se však v takovém případě o této skutečnosti Odběratele informovat.
- 18.5. Dodavatel a Odběratel se zavazují poskytovat si vzájemně veškerou potřebnou součinnost, a to zejména při provádění kontrol ze strany finanční nebo celní správy v souvislosti s obchody realizovanými mezi nimi.
- 18.6. Pokud je Odběratel z jiného členského státu Evropské unie a fakturace se provádí s nulovou sazbou DPH z důvodu prodeje Zboží do jiného členského státu, zavazuje se Odběratel k tomu, že splní všechny požadované podmínky pro provedení platné transakce v rámci Společenství, zejména pro účely obchodu poskytne Dodavateli své platné daňové identifikační číslo („DIČ“) a rovněž doloží Dodavateli dokumenty prokazující prodej Zboží do jiného členského státu EU, (řádně vyplněné a potvrzené přepravní dokumenty zejména CMR list, Dodací list včetně řádně vyplněného a potvrzeného prohlášení o dodání Zboží do jiného členského státu pro účely kontroly ze strany českých úřadů.
- 18.7. Pokud z jakéhokoliv důvodu nebude možné provést fakturaci s nulovou DPH, bude faktura vystavena s DPH ve výši uplatňované v České republice a Odběratel je povinen uhradit Kupní cenu včetně takto stanoveného DPH.
- 18.8. Veškeré dokumenty musí být vzájemně potvrzeny oběma Stranami, zejména Objednávky nebo Kupní smlouvy, Dodací listy, přepravní CMR listy, včetně písemného prohlášení Odběratele o převzetí Zboží.
- 18.9. Tyto obchodní podmínky jsou v originálním znění vyhotoveny v českém jazyce a volně přeloženy do jazyka anglického, německého, francouzského a italského. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má vždy přednost originální české znění.
- 18.10. Kupní smlouva včetně těchto OP může být změněna nebo zrušena pouze v písemné formě. Dodavatel je oprávněn tyto OP kdykoli změnit, přičemž Odběratel může do 14 dní ode dne, kdy mu byla tato změna oznámena projevit s novým zněním OP nesouhlas. Neučiní-li tak, je nové znění OP závazné pro Odběratele uplynutím této lhůty. V případě, že Odběratel písemně nové znění OP ve výše uvedené lhůtě odmítne, zůstávají v platnosti OP v tomto znění.
- 18.11. Stane-li se nebo bude-li některé ustanovení Kupní smlouvy včetně těchto OP shledáno nevymahatelným, neplatným, neúčinným nebo zdánlivým, nedotýká se taková nevymahatelnost, neplatnost, neúčinnost či zdánlivost zbytku Kupní smlouvy včetně zbytků těchto OP. Strany se zavazují ve lhůtě 14 dnů po doručení výzvy druhé Strany nahradit takové ustanovení nahradit ustanovením platným, vymahatelným a účinným se

stejným nebo obdobným právním smyslem, případně uzavřít Kupní smlouvu a OP znovu. Účinnost Kupní smlouvy a těchto OP v rozsahu platných a vymahatelných ustanovení tímto není dotčena.

V Praze dne 02.01. 2025